

РУССКИЙ

КУХОННЫЕ ВЕСЫ

Весы используются для определения веса сухих, жидких и сыпучих продуктов.

Описание

- Платформа для взвешивания продуктов
- Дисплей
- Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ./последовательного взвешивания «ON/OFF/TARE».
- Кнопка выбора единиц измерения «UNIT».
- Крышка батарейного отсека
- Петелька для подвешивания

Рекомендации потребителю

ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочтите настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как описано в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причиняю вреду пользователю или его имущество.

- Обращайтесь с весами аккуратно, как с любым измерительным прибором, не подвергайте весы воздействию высоких или низких температур, повышенной влажности, не подвергайте их воздействию прямых солнечных лучей и не мойте их.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса весов, данное устройство не является водонепроницаемым. Запрещается оставлять или использовать весы в местах с повышенной влажностью (более 80%), не допускайте контакта корпуса весов с водой либо с другими жидкостями во избежание нарушения правильности показаний весов.
- Не используйте весы для взвешивания объектов с температурой выше 60°C.
- Запрещается помещать на платформу для взвешивания продукты, вес которых превышает максимально допустимый предел взвешивания.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей старше 3 лет) с физическими, нервными, психическими отклонениями или без достаточного опыта и знаний. Использование прибора такими лицами возможно, только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, при условии, что они были даны соответствующие и понятные инструкции о безопасном пользовании устройством и тех опасностях, которые могут возникнуть при его неправильном использовании.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

- Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удара!**
- Не разбирайте прибор самостоятельно, в случае обнаружения неисправности или после его падения обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕСОВ**
- Использование:** После транспортировки или хранения устройства при понижении температуры необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.
- Протирайте весы мягкой, слегка влажной тканью.
- Установка элемента питания**
- Достаньте весы из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Откройте крышку батарейного отсека (5), замените элемент питания новым, строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека (5).
- Если весы не будут использоваться продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

Важно

Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пулты радиоуправления и микроволновые печи). В случае, если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы или отключите от внешнего источник помех.

Комплектация

- Весы – 1 шт.
- Элемент питания типа «CR2032» – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Питание: один элемент питания «CR2032», 3 В
Максимальный предельный вес: 5 кг.

Гарантия

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы весов – 3 года

Энергоэффективность

Изготовитель: Стар Ллойд Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

Замена элемента питания

При замене элемента питания на дисплее (2) появляется надпись «Lo».

- Откройте крышку батарейного отсека (5), замените элемент питания новым, строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека (5).
- Если весы не будут использоваться продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

Взвешивание ингредиентов

- Для включения весов прикоснитесь к кнопке (3) «ON/OFF/TARE».
- Выберите необходимые единицы измерения кнопки (4) «UNIT» на дисплее (2) отображаются следующие символы:
 - «g» – вес продуктов в граммах;
 - «kg» – вес продуктов в килограммах
 - «lb:oz» – вес продуктов в фунтах и унциях;
 - «water» – объём воды в миллилитрах;
 - «Milkml» – объём молока в миллилитрах.
- Установите весы на ровную горизонтальную поверхность.

Примечание: Если показания на дисплее (2) не равны нулю, прикоснитесь к кнопке (3) «ON/OFF/TARE», на дисплее (2) будет мигать надпись «TARE», затем значения веса обнулится.

- Для взвешивания жидких и сыпучих продуктов установите на платформе (1) подходящую ёмкость.
- Обнулите показания на дисплее (2), прикоснувшись к кнопке (3) «ON/OFF/TARE».

- Поместите ингредиент(ы) для взвешивания на платформу, установив необходимую ёмкость. На дисплее (2) отобразится вес/объём продуктов в выбранных единицах измерения.

Примечание: Объём воды и молока вычисляется делением веса на плотность жидкости (используются данные, сохранённые в памяти весов). Реальный объём может несколько отличаться от показаний весов, так как значения плотности, используемые при вычислениях, могут не совпадать с действительной плотностью жидкости.

- Для выключения весов уберите ингредиенты/ёмкость с платформы и прикоснитесь к кнопке (3) «ON/OFF/TARE».
- Примечание:** Весы автоматически отключатся, если вы ими не пользуетесь более 2 минут.

Последовательное взвешивание

- Если вы хотите последовательно измерить вес нескольких ингредиентов, выберите единицы измерения и установите весы на дисплее (2) «ON/OFF/TARE».
- Поместите на платформу/установленную ёмкость необходимое количество продуктов, сверяясь с числовыми показаниями на дисплее (2).
- Прикоснитесь к кнопке (3) «ON/OFF/TARE», показания веса обнулится.
- Повторите шаги 2 и 3 для последовательного взвешивания остальных ингредиентов.
- Данное устройство не предназначено для измерения ингредиентов возможно до максимально предельного веса (5 кг).

Примечания

- Появление символов «Err» на дисплее (2) указывает на превышение максимально допустимого веса, срочно уберите груз с весов, чтобы предотвратить повреждение прибора.
- Если вы работает неправильно, попробуйте отключить питание, для этого откройте крышку батарейного отсека (5) и извлеките элемент питания. Через некоторое время установите элемент питания на место и включите весы, прикоснувшись к кнопке (3) «ON/OFF/TARE».
- По вопросам технического обслуживания прибора обращайтесь в авторизованные (уполномоченные) сервисные центры.

Чистка и уход

- Протрите весы мягкой, слегка влажной тканью.
- Запрещается использовать абразивные моющие средства или растворители.
- Запрещается погружать весы в воду и в любые другие жидкости, а также помещать их в посудомоечную машину.
- Храните весы в сухом прохладном месте, недоступном для детей.
- Весы можно хранить, подвесив их за петельку (6).

ВАЖНО

Электронные весы могут быть чувствительны к электромагнитному излучению других устройств, расположенных в непосредственной близости (таких как мобильные телефоны, портативные радиостанции, пулты радиоуправления и микроволновые печи). В случае, если появились признаки такого воздействия (на дисплее отображаются ошибочные или противоречивые данные), переместите весы или отключите от внешнего источник помех.

Комплектация

- Весы – 1 шт.
- Элемент питания типа «CR2032» – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.

Технические характеристики

Питание: один элемент питания «CR2032», 3 В
Максимальный предельный вес: 5 кг.

Гарантия

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы весов – 3 года

Энергоэффективность

Изготовитель: Стар Ллойд Лимитед, Гонконг
Адрес: оф. 1902-03, Ист Таун Билдинг, 41 Локхарт Роуд, Ванчай, Гонконг
Сделано в КНР

Замена элемента питания

При замене элемента питания на дисплее (2) появляется надпись «Lo».

- Откройте крышку батарейного отсека (5), замените элемент питания новым, строго соблюдая полярность, закройте крышку батарейного отсека (5).
- Если весы не будут использоваться продолжительное время, извлеките элемент питания из батарейного отсека.

Взвешивание ингредиентов

- Для включения весов прикоснитесь к кнопке (3) «ON/OFF/TARE».
- Выберите необходимые единицы измерения кнопки (4) «UNIT» на дисплее (2) отображаются следующие символы:
 - «g» – вес продуктов в граммах;
 - «kg» – вес продуктов в килограммах
 - «lb:oz» – вес продуктов в фунтах и унциях;
 - «water» – объём воды в миллилитрах;
 - «Milkml» – объём молока в миллилитрах.
- Установите весы на ровную горизонтальную поверхность.

ENGLISH

KITCHEN SCALE

The scale is used for weighing dry, liquid and granular products.

Description

- Weighing platform
- Display
- ON/OFF/TARE button «ON/OFF/TARE»
- Measurement units selection button «UNIT»
- Battery compartment lid
- Hanging loop

Recommendations for customer

ATTENTION!

Before using the unit, read this instruction carefully. Keep this instruction for future reference.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Handle your scale with care, as it is a precision instrument, do not subject it to high or low temperatures, high humidity, never expose it to direct sunlight and do not drop it.
- Avoid getting of liquids into the scale body, this unit is not waterproof. Do not leave or use the scale in a room with high humidity (above 80%), make sure that the scale body does not come into contact with water or other liquids as this may cause failure of scale indication or its damage.
- Do not put products on the weighing platform, if their weight exceeds the maximal capacity of the scale.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- This unit is not intended for usage by people (including children over 8) with physical, neural, mental deviations or without sufficient experience or knowledge. Such persons may use this unit only if they are under the supervision of a person who is responsible for their safety and if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- Do not leave children unattended. Do not allow children to use the unit as a toy.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

- Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!**
- Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, apply to the nearest authorized service center.
- Transport the unit in the original packaging only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

Cleaning and care

- Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale in water or any other liquids, do not wash it in a dishwasher.
- Keep the scale away from children in a dry cool place.
- You can store the scale by hanging it by the hanging loop (6).

IMPORTANT: Electromagnetic compatibility

The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). In cases of such emission (false or inconsistent data indication on the display), relocate the unit or switch the source of interferences for some time off.

USING OF SCALE

Note: After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before using.

- Clean the scale with a soft slightly damp cloth.

Battery installation

- Unpack the scale, remove any stickers that prevent the unit operation.
- Remove the battery compartment lid (5) and insert a «CR2032» battery (supplied with the unit), strictly following the polarity.
- Install the battery compartment lid (5) back to its place.

Note: If there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (5), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (5) back to its place.

Battery replacement

- When the battery is low, the display (2) will show the indication «Lo».
- Remove the battery compartment lid (5), replace the battery with a new one, strictly following the polarity and close the battery compartment lid (5).
- If you are not going to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

Weighting ingredients

- To switch the scale on, touch the «ON/OFF/TARE» button (3).
- Select the necessary measurement units with the «UNIT» button (4), the following symbols will appear on the display (2):
 - “g” – weight of products in grams;
 - “kg” – weight of products in kilograms;
 - “lb:oz” – weight of products in pounds and ounces;
 - “waterml” – water volume in milliliters;
 - “Milkml” – milk volume in milliliters;
- Place the scale on a flat horizontal surface.

Note: If the readouts on the display (2) are not equal to zero, touch the «ON/OFF/TARE» button (3), the inscription «TARE» will blink on

the display (2), then the weight value will be set to zero.

- For weighing liquid and granular products, place an appropriate container on the platform (1).

- Set the display (2) readouts to zero by touching the «ON/OFF/TARE» button (3).
- Put the ingredient(s) on the weighing platform in the set container. The weight/volume of the products will be shown on the display (2) in the selected measurement units.

Note: The volume of water and milk is calculated by division of weight by liquid density (the data stored in scale memory are used). The real volume can be slightly different from the scale readouts, as the density values used in calculations may not correspond to the actual liquid density.

- To switch the scale off, remove the ingredients/container from the platform and touch the «ON/OFF/TARE» button (3).

Note: The scale will be switched off automatically after 2 minutes of non-operation.

Tare function

- If you wish to consequently measure the weight of several products, select the measurement units and place the scale on a flat horizontal surface.
- Put a required quantity of the products on the platform/in the set container checking the numerical indication on the display (2).
- Touch the «ON/OFF/TARE» button (3), the weight readouts will be set to zero.
- Repeat steps 2 and 3 for sequential weighing of the rest of ingredients.
- Ingredients may be added till the max. capacity (5 kg) is reached.

Notes:

- Symbols “Err” on the display (2) indicate exceeding of the scale maximal capacity, remove products from the scale immediately in order not to damage the unit.
- If the scale works improperly, try to switch the power off; to do this, remove the battery compartment lid (5) and take the batteries out. After a while insert batteries to their place and switch the scale on by touching the «ON/OFF/TARE» button (3).
- Refer to authorized service centers for the unit maintenance.

Cleaning and care

- Wipe the scale with a soft slightly damp cloth.
- Never use abrasives or solvents.
- Do not immerse the scale in water or any other liquids, do not wash it in a dishwasher.
- Keep the scale away from children in a dry cool place.
- You can store the scale by hanging it by the hanging loop (6).

IMPORTANT: Electromagnetic compatibility

The electronic scale can be sensitive to electromagnetic emission of other units located in close proximity (such as mobile phones, portable radio transmitters, radio controllers and microwave ovens). In cases of such emission (false or inconsistent data indication on the display), relocate the unit or switch the source of interferences for some time off.

USING OF SCALE

Note: After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before using.

- Clean the scale with a soft slightly damp cloth.

Battery installation

- Unpack the scale, remove any stickers that prevent the unit operation.
- Remove the battery compartment lid (5) and insert a «CR2032» battery (supplied with the unit), strictly following the polarity.
- Install the battery compartment lid (5) back to its place.

Note: If there is an isolation insert in the battery compartment, open the battery compartment lid (5), remove the isolation insert and install the battery compartment lid (5) back to its place.

Battery replacement

- When the battery is low, the display (2) will show the indication «Lo».
- Remove the battery compartment lid (5), replace the battery with a new one, strictly following the polarity and close the battery compartment lid (5).
- If you are not going to use the scale for a long time, remove the battery from the battery compartment.

Weighting ingredients

- To switch the scale on, touch the «ON/OFF/TARE» button (3).
- Select the necessary measurement units with the «UNIT» button (4), the following symbols will appear on the display (2):
 - “g” – weight of products in grams;
 - “kg” – weight of products in kilograms;
 - “lb:oz” – weight of products in pounds and ounces;
 - “waterml” – water volume in milliliters;
 - “Milkml” – milk volume in milliliters;
- Place the scale on a flat horizontal surface.

Note: If the readouts on the display (2) are not equal to zero, touch the «ON/OFF/TARE» button (3), the inscription «TARE» will blink on

DEUTSCH

KÜCHENWAAGE

Die Küchenwaage wird zum Abwiegen von trockenen, flüssigen und rieselfähigen Nahrungsmitteln verwendet.

Beschreibung

- Wiegeplattform
- Bildschirm
- Ein-/Ausschalt-/Zuwiage Taste «ON/OFF/TARE»
- Wahltaaste der Maßeinheiten «UNIT»
- Batteriefachdeckel
- Aufhängeöse

Hinweise für den Benutzer

ACHTUNG!

Vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie diese für weitere Referenz auf. Benutzen Sie dieses Gerät nur bestimmungsmäßig und laut dieser Bedienungsanleitung. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen oder materiellen Schaden beim Nutzer herbeiführen.

- Gehen Sie mit der Waage wie mit jedem Meßgerät vorsichtig um, setzen Sie die Waage häufiger niedriger Temperaturen, erhöhter Feuchtigkeit, direkten Sonnenstrahlen nicht aus und lassen Sie sie nicht fallen.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Waagegehäuse eindringt, dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Es ist nicht gestattet, die Waage in den Räumen mit erhöhter Feuchtigkeit (mehr als 80%) zu lassen oder zu benutzen, vermeiden Sie Kontakt des Waagegehäuses mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten, um die Waage und Korrektheit ihrer Anzeige nicht zu beschädigen.
- Es ist nicht gestattet, Nahrungsmittel, deren Gewicht die maximale Belastbarkeit der Waage übersteigt, auf die Wiegeplattform zu legen.
- Berühren Sie die «ON/OFF/TARE»-Taste (3), die Gewichtsanzeige werden auf Null gestellt.
- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für Zuzugabe von anderen Zutaten.
- Zuzugabe ist möglich, bis Sie die maximale Belastbarkeit der Waage (5 kg) erreichen.

Zuwiagefunktion

- Wenn Sie das Gewicht von mehreren Zutaten aufeinanderfolgend bemessen möchten, wählen Sie die Maßeinheiten und stellen Sie die Waage auf einer ebenen horizontalen Oberfläche ab.
- Legen Sie die erforderliche Menge Nahrungsmittel auf die Wiegeplattform/ in den Behälter, prüfen Sie dabei die Zahlenangabe auf dem Display (2).
- Berühren Sie die «ON/OFF/TARE»-Taste (3), die Gewichtsanzeige werden auf Null gestellt.

- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für Zuzugabe von anderen Zutaten.
- Zuzugabe ist möglich, bis Sie die maximale Belastbarkeit der Waage (5 kg) erreichen.

Anmerkungen:

- Erscheinen der «Err»-Symbolen auf dem Bildschirm (2) bedeutet das Überschreiten der maximalen Belastbarkeit der Waage; in diesem Fall nehmen Sie die Belastung von der Waage schnell weg, um die Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- Wenn die Waage nicht korrekt funktioniert, versuchen Sie den Batteriebetrieb auszuschalten, machen Sie dies dafür den Batteriefachdeckel (5) auf und nehmen Sie die Batterien heraus. Nach einiger Zeit setzen Sie die Batterien zurück ein und schalten Sie die Waage ein, indem Sie die «ON/OFF/TARE»-Taste (3) betätigen.
- Falls Sie Fragen über die Geräteunterhaltung haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.

Reinigung und Pflege

- Wischen Sie die Waage mit einem weichen leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- oder Lösungsmittel auf die Waage zu verwenden.
- Es ist nicht gestattet, die Waage ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen, sowie sie in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Bewahren Sie die Waage an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Die Waage kann man aufbewahren, indem man sie an der Aufhängeöse (6) aufhängt.

WICHTIG

Elektromagnetische Verträglichkeit

Die elektronische Waage kann gegen elektromagnetische Ausstrahlung von anderen Geräten (Mobiltelefon, Kleintiergeräten, Schaltputten und Mikrowellenoefen), die sich in der Nähe befinden, empfindlich sein. Falls die Merkmale solcher Einwirkung erscheinen (falsche oder einander widersprechende Angaben auf dem Bildschirm), stellen Sie die Waage an eine andere Stelle um und schalten Sie die Quelle der Störungen zeitweilig aus.

Lieferumfang

- Waage – 1 St.
- «CR2032»-Batterie – 1 St.
- Bedienungsanleitung – 1 St.

Technische Eigenschaften

Einspeisung: eine «CR2032»-Batterie, 3 V
Maximale Belastbarkeit: 5 kg

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Design und technische Eigenschaften des Geräts ohne Vorbenachrichtigung zu verändern.

Die Nutzungsdauer der Waage beträgt 3 Jahre

Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchshebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der **elektromagnetischen Verträglichkeit**, die in 2004/108/EC-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 2006/95/EC über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

Anmerkung: Falls die Angaben auf dem Bildschirm (2) verschieden von Null sind, berüh-

ren Sie die «ON/OFF/TARE»-Taste (3), die Aufschrift «TARE» wird auf dem Bildschirm (2) blinken, dann werden die Gewichtswerte auf Null gestellt.

- Zum Abwiegen von flüssigen und rieselfähigen Nahrungsmitteln stellen Sie einen passenden Behälter auf die Wiegeplattform (1) auf.

- Stellen Sie die Angaben auf dem Bildschirm (2) auf Null, berühren Sie dafür die «ON/OFF/TARE»-Taste (3).
- Legen Sie die Zutat (die Zutaten) auf die Wiegeplattform/in den aufgestellten Behälter. Auf dem Bildschirm (2) erscheint das Gewicht/Volumen von Nahrungsmitteln in den gewählten Maßeinheiten.

Anmerkung: Das Wasser- und Milchvolumen wird durch Dividieren des Gewichts durch die Flüssigkeitsdichte ausgerechnet (die im Waagenspeicher gespeicherten Angaben werden benutzt). Das Realvolumen kann sich von den Waagenangaben etwas unterscheiden, weil die bei den Berechnungen benutzten Dichtenangaben mit der tatsächlichen Flüssigkeitsdichte nicht übereinstimmen können.

Um die Waage auszuschalten, nehmen Sie die Zutaten/den Behälter von der Plattform ab und berühren Sie die «ON/OFF/TARE»-Taste (3).

Anmerkung: Die Waage schaltet sich automatisch aus, wenn Sie mehr als 2 Minuten nicht betätigen.

Zuwiagefunktion

- Wenn Sie das Gewicht von mehreren Zutaten aufeinanderfolgend bemessen möchten, wählen Sie die Maßeinheiten und stellen Sie die Waage auf einer ebenen horizontalen Oberfläche ab.
- Legen Sie die erforderliche Menge Nahrungsmittel auf die Wiegeplattform/ in den Behälter, prüfen Sie dabei die Zahlenangabe auf dem Display (2).
- Berühren Sie die «ON/OFF/TARE»-Taste (3), die Gewichtsanzeige werden auf Null gestellt.
- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 für Zuzugabe von anderen Zutaten.
- Zuzugabe ist möglich, bis Sie die maximale Belastbarkeit der Waage (5 kg) erreichen.

Anmerkungen:

- Erscheinen der «Err»-Symbolen auf dem Bildschirm (2) bedeutet das Überschreiten der maximalen Belastbarkeit der Waage; in diesem Fall nehmen Sie die Belastung von der Waage schnell weg, um die Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- Wenn die Waage nicht korrekt funktioniert, versuchen Sie den Batteriebetrieb auszuschalten, machen Sie dies dafür den Batteriefachdeckel (5) auf und nehmen Sie die Batterien heraus. Nach einiger Zeit setzen Sie die Batterien zurück ein und schalten Sie die Waage ein, indem Sie die «ON/OFF/TARE»-Taste (3) betätigen.
- Falls Sie Fragen über die Geräteunterhaltung haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten (bevollmächtigten) Kundendienst.

Reinigung und Pflege

- Wischen Sie die Waage mit einem weichen leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Es ist nicht gestattet, Abrasiv- oder Lösungsmittel auf die Waage zu verwenden.
- Es ist nicht gestattet, die Waage ins Wasser oder andere Flüssigkeiten zu tauchen, sowie sie in der Geschirrspülmaschine zu waschen.
- Bewahren Sie die Waage an einem trockenen, kühlen und für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Die Waage kann man aufbewahren, indem man sie an der Aufhängeöse (6) aufhängt.

WICHTIG

Elektromagnetische Verträglichkeit

Die elektronische Waage kann gegen elektromagnetische Ausstrahlung von anderen Geräten (Mobiltelefon, Kleintiergeräten, Schaltputten und Mikrowellenoefen), die sich in der Nähe befinden, empfindlich sein. Falls die Merkmale solcher Einwirkung erscheinen (falsche oder einander widersprechende Angaben auf dem Bildschirm), stellen Sie die Waage an eine andere Stelle um und schalten Sie die Quelle der Störungen zeitweilig aus.

ČESKÝ

KUCHYŇSKÉ VÁŽNY

Váhu se používá k určení hmotnosti suchých, tekutých a sypkých potravin.

Popis

- Mísa na vážení potravin
- Displej
- Tlačítko ZAPNUTÍ/VPNUTÍ /postupného vážení ,ON/OFF/TARE“
- Tlačítko nastavení měrných jednotek „UNIT“
- Kryt k přihrádce na baterie
- Pouško na zavěšení

Doporučení uživatelé

POZOR! Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a zachovejte ji pro další použití jako pomůcku.

Používejte přístroj pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu. Nesprávné zacházení s přístrojem může vést k jeho poškození, k poranění uživatele nebo škodě jeho majetku.

- Zacházejte s přístrojem opatrně, jako s každým měřicím přístrojem, nevystavte váhu působení vysokých nebo nízkých teplot, zvýšené vlhkosti, vyjměte se působení přímého slunce a pádu přístroje.
- Zabraňte políti kapalinou vnitřní části jednotky, tento přístroj není vodotěsný. Je zakázáno ukládat nebo provozovat váhu v místech s vysokou vlhkostí (nad 80%), dbejte, aby nedošlo ke kontaktu krytu přístroje s vodou nebo jinými tekutinami, výsledkem čehož by mohlo být narušení přesnosti údajů nebo vyřazení přístroje z provozu.
- Je zakázáno dávat do vážící mísy potravinu, jejichž hmotnost přesahuje maximální limit váživosti.
- Tento přístroj není určen pro použití u dětí do 8 let.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí nad 8 let věku) s fyzickými, neurologickými, psychologickým postižením nebo bez dostatečného zkušeností a znalostí. Použití přístroje takovými osobami je možné pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, za předpokladu, že jim byly poskytnuty příslušné a jasné instrukce k bezpečnému používání zařízení a varování o nebezpečí, která mohou nastat při nesprávném použití.

• Dohlížejte na děti, aby se zabránilo použití přístroje jako hračky.

- Z bezpečnostních pro děti důvodů nenechávejte plastové sáčky použité jako balení, bez dozoru.
- Pozor!** *Nenechávejte děti hrát si s igelitovými sáčky a obalovou fólií. Nenezpečí udušení!*
- Nerozobírejte přístroj samostatně, v případě poruchy nebo po jeho pádu, obraťte se na nejbližší autorizované (oprávněné) servisní středisko.
- Přepravujte přístroj pouze v původním obalu.

Ukládejte zařízení mimo dosah dětí a osob se zdravotním postižením.

PŘÍSTROJ JE URČEN PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

POUŽITÍ VÁHY

Poznámka: *Pro přípravu nebo skladování zařízení při nízké teplotě, je nutné adaptovat na při pokojové teplotě po dobu nejméně dvou hodin.*

- Otřete váhu měkkým, lehcě navlhčeným hadříkem.
- Instalace baterie**
 - Rozbalte přístroj, odstraňte všechny nálepky, které brání provozu zařízení.
 - Odstraňte kryt prostoru pro baterie (5) a vložte baterie „CR2032“ (je v kompletaaci balení), přísně dodržujte správnou polaritu.
 - Umístěte kryt baterie (5) zpátky.
- Poznámka:** *Máte-li izolální váhu v prostoru pro baterii, otvete kryt baterie (5), vyjměte vložku a umístěte kryt baterie (5) zpátky.*

Uměná baterie

- Při nízkém nabití baterie na displeji (2) se objeví nápis „Lo“.
- Otvěřte přihrádku na baterie (5), vyjměte z baterie na prvou za předpokladu přísného dodržení návodu a zavěte kryt baterie (5).
- Pokud nepoužíváte váhu delší dobu, vyjměte baterie z prostoru pro baterii.

Vážení ingrediencí

- Zapněte váhu dotykem tlačítka (3) «ON/OFF/TARE“.
- Vyberte příslušné měrné jednotky tlačítkem (4) „UNIT“, na displeji (2) se zobrazí následující symboly:
 - «g» – hmotnost potravin v gramech;
 - «kg» – hmotnost potravin v kilogramech
 - «lb, oz» – hmotnost potravin v librách a uncích;
 - «waterml» – objem vody v mililitrech;
 - «Milkml» – objem mléka v mililitrech.
- Umístěte váhu na rovnu horizontální povrch.

Poznámka: *Pokud se údaje na displeji (2) nerovnájí nule, dotkněte se tlačítka (3) «ON/OFF/TARE», na displeji (2) začne blikat nápis „TARE“, pak se hodnoty váhy vynulují.*

OFF /TARE“, na displeji (2) začne blikat nápis „TARE“, pak se hodnoty váhy vynulují.

- Pro vážení tekutých a sypkých potravin, umístěte na vážící míse (1) vhodnou nádobu.

– *Vynulujte údaje na displeji (2) dotykem tlačítka (3) «ON/OFF/TARE“.*

- Umístěte potraviny (v), určené k vážení na vážící mísu / do instalované nádoby. Na displeji (2) se zobrazí hmotnost / objem potravin ve vybraných měrných jednotkách.

Poznámka: *Množství vody a mléka se vypočítá dělením hmotnosti na hustotu kapaliny (používají se údaje, uložené v paměti váhy). Skutečný objem se může trochu lišit od hodnot váhy, protože hodnoty hustoty použité ve výročtech se mohou lišit od skutečné hustoty kapaliny.*

- Pro vypnutí váhy sejměte všechny ingredience / nádoby s vážící mísy a dotkněte se tlačítka (3) «ON/OFF/TARE“.

Poznámka: *Váha se automaticky vypne, pokud ji nepoužíváte déle než 2 minuty.*

Postupné vážení

- Pokud chcete postupně změřit hmotnost několika složek, vyberte měrné jednotky a instalujte váhu na rovnném horizontálním povrchu.
- Dejte na vážící mísu / do vhodné nádoby požadovanou množství potravin, nahližte do číselných hodnot na displeji (2).
- Dotkněte se tlačítka(3) «ON/OFF/TARE“, údaje hmotnosti se vynulují.
- Oprávkje kroky 2 a 3 pro postupné vážení.
- Přidání složek je možné do maximální hranice váživosti (5 kg).

Poznámky:

- Zobrazení symbolů „Err“ na displeji (2) indikuje přetížení maximálně přípustné hmotnosti, okamžitě odstraňte zatížení z váhy, aby nedošlo k poškození zařízení.
- Pokud váha nefunguje správně, zkuste vypnout napájení, k tomu otevřete kryt baterie (5) a vyjměte baterie. Po nějakém čase, znovu instalujte instrukcí pro bezpečné použití.
- Z důvodů bezpečnosti a ti nebezpečněji mohou vznikati při ýho nepřávilnómu používání.
- Zдійснойте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості гришки.
- Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиненнями або без достатнього досвіду з використання приладу такими особами мовою, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ці люди дані відхилення і зрозумілі інструкції про безпеку використання приладу і ті небезпечної можуть виникати при його неправильному використанні.

• Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості гришки.

- Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не надавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості, уникайте дії прямих сонячних променів і не утискайте їх.
- Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Заборонється залишати або висушувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), виключаючи контакт корпусу ваг з водою або іншими рідинами в уникнення порушення правильності показів ваг або виходу їх зі строю.
- Застережіться від пошкодження приладу для зважування продуктів, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування.

• Даний пристрій не призначений для використання дітьми, терміново заберіть вагу з рук дітей.

• Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиненнями або без достатнього досвіду з використання приладу такими особами мовою, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ці люди дані відхилення і зрозумілі інструкції про безпеку використання приладу і ті небезпечної можуть виникати при його неправильному використанні.

• Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості гришки.

• Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не надавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості, уникайте дії прямих сонячних променів і не утискайте їх.

• Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Заборонється залишати або висушувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), виключаючи контакт корпусу ваг з водою або іншими рідинами в уникнення порушення правильності показів ваг або виходу їх зі строю.

• Застережіться від пошкодження приладу для зважування продуктів, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування.

• Даний пристрій не призначений для використання дітьми, терміново заберіть вагу з рук дітей.

• Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиненнями або без достатнього досвіду з використання приладу такими особами мовою, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ці люди дані відхилення і зрозумілі інструкції про безпеку використання приладу і ті небезпечної можуть виникати при його неправильному використанні.

• Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості гришки.

Čištění a údržba

- Otřete váhu měkkým navlhčeným hadříkem.
- Dohlížejte na děti, aby se zabránilo použití přístroje jako hračky.
- Z bezpečnostních pro děti důvodů nenechávejte plastové sáčky použité jako balení, bez dozoru.

Čištění a údržba

Ukládejte zařízení mimo dosah dětí a osob se zdravotním postižením.

PŘÍSTROJ JE URČEN PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ

POUŽITÍ VÁHY

Poznámka: *Pro přípravu nebo skladování zařízení při nízké teplotě, je nutné adaptovat na při pokojové teplotě po dobu nejméně dvou hodin.*

• Otrěte váhu měkkým, lehcě navlhčeným hadříkem.

УКРАЇНСЬКА

КУХОНЬКІ ВАГИ

Ваги використовуються для визначення ваги сухих, рідких та сиких продуктів.

Опис

- Платформа для зважування продуктів
- Дисплей
- Кнопка ВМК./ВІМК./последнього зважування «ON/OFF/TARE»
- Кнопка вибору одиниць виміру «UNIT»
- Кришка батарейного відсіку
- Пельця для підвішування

Рекомендації споживачу

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте справжню інструкцію з експлуатації і збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу.

Використовуйте пристрій лише по його призначенню, як вказано в даній інструкції.

Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не надавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості, уникайте дії прямих сонячних променів і не утискайте їх.
- Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Заборонється залишати або висушувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), виключаючи контакт корпусу ваг з водою або іншими рідинами в уникнення порушення правильності показів ваг або виходу їх зі строю.
- Застережіться від пошкодження приладу для зважування продуктів, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування.

• Даний пристрій не призначений для використання дітьми, терміново заберіть вагу з рук дітей.

• Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиненнями або без достатнього досвіду з використання приладу такими особами мовою, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ці люди дані відхилення і зрозумілі інструкції про безпеку використання приладу і ті небезпечної можуть виникати при його неправильному використанні.

• Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості гришки.

• Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не надавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості, уникайте дії прямих сонячних променів і не утискайте їх.

• Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Заборонється залишати або висушувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), виключаючи контакт корпусу ваг з водою або іншими рідинами в уникнення порушення правильності показів ваг або виходу їх зі строю.

• Застережіться від пошкодження приладу для зважування продуктів, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування.

• Даний пристрій не призначений для використання дітьми, терміново заберіть вагу з рук дітей.

• Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиненнями або без достатнього досвіду з використання приладу такими особами мовою, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ці люди дані відхилення і зрозумілі інструкції про безпеку використання приладу і ті небезпечної можуть виникати при його неправильному використанні.

• Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості гришки.

• Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не надавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості, уникайте дії прямих сонячних променів і не утискайте їх.

• Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Заборонється залишати або висушувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), виключаючи контакт корпусу ваг з водою або іншими рідинами в уникнення порушення правильності показів ваг або виходу їх зі строю.

• Застережіться від пошкодження приладу для зважування продуктів, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування.

• Даний пристрій не призначений для використання дітьми, терміново заберіть вагу з рук дітей.

• Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиненнями або без достатнього досвіду з використання приладу такими особами мовою, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ці люди дані відхилення і зрозумілі інструкції про безпеку використання приладу і ті небезпечної можуть виникати при його неправильному використанні.

• Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості гришки.

• Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не надавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості, уникайте дії прямих сонячних променів і не утискайте їх.

• Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Заборонється залишати або висушувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), виключаючи контакт корпусу ваг з водою або іншими рідинами в уникнення порушення правильності показів ваг або виходу їх зі строю.

• Застережіться від пошкодження приладу для зважування продуктів, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування.

• Даний пристрій не призначений для використання дітьми, терміново заберіть вагу з рук дітей.

• Цей пристрій не призначений для використання людьми (включаючи дітей старше 8 років) з фізичними, нервовими, психічними відхиненнями або без достатнього досвіду з використання приладу такими особами мовою, тільки якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, а також, якщо ці люди дані відхилення і зрозумілі інструкції про безпеку використання приладу і ті небезпечної можуть виникати при його неправильному використанні.

• Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості гришки.

• Поводьтеся з вагами акуратно, як з будь-яким вимірвальним приладом, не надавайте ваги дії високих або низьких температур, підвищеної вологості, уникайте дії прямих сонячних променів і не утискайте їх.

• Не допускайте попадання рідини всередину корпусу ваг, даний пристрій не є водонепроникним. Заборонється залишати або висушувати ваги в місцях з підвищеною вологістю (більше 80%), виключаючи контакт корпусу ваг з водою або іншими рідинами в уникнення порушення правильності показів ваг або виходу їх зі строю.

• Застережіться від пошкодження приладу для зважування продуктів, вага яких перевищує максимально допустиму межу зважування.

БЕЛАРУСКАЯ

КУХОНЬСКІ ШАЛІ

Шалі выкарыстоўваюцца для вызначэння вагі сухіх, вадакіх і сыпкіх прадуктаў.

Апісанне

- Платформа для ўзважвання прадуктаў
- Дысплей
- Кнопка ўкл./выкл./последняга ўзважвання «ON/OFF/TARE»
- Кнопка выбару адзінцаў вымярэння «UNIT»
- Крышка батарэйнага адсіка
- Пельця для падвешвання

Рэкамендацыі спажывачу

Перад пачаткам эксплуатацыі прыбора ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.

Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яго прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзенай інструкцыі. Направільны зварот з прыборам можа прывесці да яго поломкі, прычыненна шкоды карыстачу або яго маймаці.

- Застарбайцеся з шалямі акуратна, як з любым вымаральным прыборам, не надавайце вагі дзі ўздзеяння высокіх ці нізкіх тэмператур, падвышанага вільготнасці, не падаргайце іх уздзеянню прамых сонечных прамяняў і не ўтускайце іх.

– Не дапушчайце таплення вадакіх ўнутр корпуса шаляў, дадзена прылада не з’яўляецца воданепронікальнай. Забараняецца пакідаць ці выкарыстоўваць шалі ў месцах з павышанай вільготнасцю (больш за 80%), не дапушчайце кантакту корпуса шаляў з вадой або з іншымі вадкаватымі рэчывамі, паколькі парушэння правільнасці сведчанняў шаляў ці выйсця іх з ладу.

• Забараняецца змяшчаць на пляцоўку для ўзважвання прадукты, вага якіх перавышае максімальна дапушчальную межу ўзважвання.

• Дадзена прылада не прызначана для выкарыстання шаляў, малодшымі за 8 гадоў.

• Па пытаннях тэхнічнага абслугоўвання прылад звяртайцеся ў аўтарызаваныя (упаўнаважаныя) сервісныя цэнтры.

• З’яўленне знакаў «Err» на дысплеі (2) кказвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай межу ўзважвання астаткі інгрэдыентаў.

• Дадзена прылада не прызначана для выкарыстання шаляў, большымі за 8 гадоў) з фізичнымі, нервовымі, псіхічнымі адхіленнямі ці без дастатковага досведу ў ведаў. Выкарыстанне прыбора такімі асобамі спрычынае парушэння правільнасці сведчанняў шаляў ці выйсця іх з ладу.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

• З’яўленне знакаў «Err»на дысплеі (2) казвае на перавышэнні максімальна дапушчальнай вагі, тэрмінова прыберыце прадукты, звярнуўшыся з лікавымі сведчаннямі на дысплеі (2).

• Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя прылады пры ўжыванні шаляў.

O‘ZBEKCHA

OSHXONA TOROZISI

Torozî quruq, suyuq va sochiladigan massaligini tortishga ishlatiladi.

Qismarlari

- Masalik tortiladigan palla
- Displey
- ISHLATISH/O‘CHIRISH/Ketma-ket tortish tugmasi «ON/OFF/TARE»
- Tortish birligi tanlanadigan tugma «UNIT»
- Batareya solinadigan bo‘lma qopqog‘i
- Iib qo‘yishga ishlatiladigan limqo

Foydalanuvchiga tavsiyalar

DIQQAT!

Jihozi ishlatishdan oldin qo‘llanmasini diqat bilan o‘qib chiqing, keyinchalik kerak bo‘lganda o‘qib biling uchun jhoz qo‘llanmasini saqlab olib qo‘ying.

Jihozi faqat bevosita maqsadiga muvofiq, qo‘llanmasida aylitgandek ishlating. Jhoz noto‘g‘ri ishlatilsa buzilishi, foydalanuvchi yoki uning mukliga zarar qilishi mumkin.

• Boshqa o‘lchov asboblarga o‘xlab torozini ham ehtiyot qilib ishlating, baland yoki past harorat ta’sir qildirmang, nandan ehtiyot qiling, quyosh nuri tushirmang, tushirib yubormang.

• Torozni korpusi ichiga suyuqlik tushirmang, toroz suv o‘tkazmaydigan emis. Torozni namlik ko‘p (80% dan ko‘p bo‘lgidan) joyda qoldirish yoki shunday joyda ishlatish ta’qiqlanadi, ko‘rs